

FILM FEST VADUZ 2002 präsentiert von der Liechtensteinischen Landesbank



Di., 2. Juli: Panic Room (E/df)
 Eine geschiedene 30-jährige New Yorkerin und ihre Tochter werden in ihrem neu bezogenen Haus von Einbrechern überrascht. Sie können in den «Panic Room», ein als einbruchssicher geltendes Zimmer, flüchten. Das Problem: Jener Panic-Room ist das Ziel der Einbrecher. Spannung bis zur letzten Sekunde. Jodie Foster in einer Paradeurrolle. Regie führte David Fincher.



Mi., 3. Juli: Meet the parents
 Greg möchte Pam heiraten. Vorher will er aber bei ihrem Vater um die Hand der Tochter anhalten. Was Greg nicht weiss, ist, dass Jack ein Ex-CIA-Agent ist und dass man dessen aufgestellte Regeln in seinem Haus voll beachten muss. Greg stolpert von einem Fettnäpfchen ins andere. Die Hochzeit rückt in weite Ferne. Eine Komödie der Extraklasse mit Robert de Niro und Ben Stiller.



Do., 4. Juli: Bandits (E/df)
 Sie sind Amerikas erfolgreichstes Bankräuber-Duo: Der impulsive Joe und sein hypochondrischer Kumpel Terry. Ihre charmante Art, reihenweise Bank-Tresore zu plündern, macht sie rasch zu Medienstars. Alles läuft perfekt. Bis sich beide Haledriss in die gleiche Frau verlieben. Komödie mit Bruce Willis, Billy Bob Thornton und Cate Blanchett.



Fr., 5. Juli: Die andere Hälfte (D)
 Premiere des Gesamtwerks in zwei Teilen, das den Weg zum Frauenstimmrecht und zur Gleichstellung von Frau und Mann in Liechtenstein spannend wie ein Krimi beschreibt. Die Regisseurin Isolde Marxer wird an der Film Premiere persönlich anwesend sein. Anschliessend werden die regionalen Filmwerke «Lenze» und «Der Rheinholzer» gezeigt.

VERANSTALTUNGORT: RHEINPARK STADION VADUZ / FILMBEGINN: JEWEILS CA. 21.45 UHR / EINTRITT: 15 FRANKEN

Wegen Umbau
HAMMERPREISE
 20% - 60%
 ■ Bettwäsche
 ■ Frottiertische
 ■ Tisch- und Küchenwäsche
 Aktion Fixleintücher ab Fr. 20.-
STOFFE p. M. Fr. 5.-
THÖNY-TEXTIL
 Schaan, Tel. 00423 232 18 61

Computerschule Sargans-Buchs
 Ganz persönlich!
 Firmenseminare
 Tages- und Abendkurse
 Sabina Juch gibt gerne Auskunft.
 Rufen Sie an!
 Telefon 081 720 02 50
 www.computerschule-sargans.ch
 weiterbilden... weiterkommen

Stöhnen sofort:
 0906 123 000
 Fr. 3,13/M. 0797248819
Täglich informiert
 Liechtensteiner VOLKSBLATT

Für nur 50 Rappen/Min.!
0906 56 20 30
 Befriedige Deine Lust!
 Sofort! Live! A.F. G043-15172

Weil Tauchen Spass macht!
 Wir führen laufend Tauchkurse durch (auch für Kinder)
Kessler Wassersport AG
 Tauchschule Walensee PADI 5* Center
 CH 8885 Mols
 Tel. 081 738 21 51 www.tauchschule.ch

Suche Auto/Bus für Export
 Telefon 079 423 28 54
 ab Platz, km und Zustand egal, auch Unfallwagen, 24 Std. erreichbar.
 G030-799371

Gesucht Autos und Busse für Export
 Alle Marken, km und Zustand egal, auch Unfallautos.
 Telefon 079 205 84 64 G041-582144

FUST Sonderverkauf
 Direktbestellung www.fust.ch mit Umtauschrecht!
Riesenrabatte auf Ausstell- und Auslaufmodellen!

| | | |
|--|--|---|
| <p>Heute mieten - morgen kaufen 279.- Sie sparen 44% Kühlschrank Novamatik KS 134-R24 • 134 Liter Nutzinhalt mit Tiefkühlfach* Art. Nr. 107570</p> | <p>Heute mieten - morgen kaufen 555.- Sie sparen 43% Waschvollautomat Novamatik WA 163 • 3 kg Fassungsvermögen Art. Nr. 104950</p> | <p>Heute mieten - morgen kaufen 399.- Sie sparen 39% Tiefkühlschrank Bauknecht GKB 1309 • 108 Liter Nutzinhalt • Supergefrierschalter Art. Nr. 123500</p> |
|--|--|---|

FUST-Top-Service: • Lieferung, Anschluss, Einbau, Holmberatung, Reparatur und Entsorgung, Eintauschleistungen verlangen. Tiefpreisgarantie • Vollgarantie bis 10 Jahre möglich • Mieten statt kaufen **Wir reparieren, egal wo gekauft!**
Riesenauswahl: • für Eigenheim und Mietwohnung • alle Einbaunormen
 • Mengenrabatte für Grossbesteller • laufend Occasionen und Vorführmodelle
 Chur, Haus Tribolet, Quaderstr. 22, 081 257 19 30 • Haag, Haag-Zentrum, 081 771 17 22 • Mels, Multimedia Factory, beim Baumarkt Jumbo, 081 720 41 21 • St. Margrethen, Rheinpark, 071 747 54 00 • Schnellreparaturdienst und Sofort-Geräteersatz 0848 559 111. Bestellmöglichkeiten per Fax 071 955 54 44. Standorte unserer 130 Filialen: Gratistelefon 0848 559 111 oder unter: www.fust.ch

In Ihrem Interesse - gemeinsam erfolgreich



GWK-Förderpreis «Innovation 2002»

Die **bedeutendste Auszeichnung** für Jungunternehmen mit **Sitz in Liechtenstein**

Der **nationale Wettbewerb** steht allen Firmen mit **innovativen Produkten/Dienstleistungen** und einer **Firmengeschichte von maximal fünf Jahren offen.**

Der **Preis** ist mit **CHF 10 000.-** dotiert und dient zur **Förderung** von **herausragenden Unternehmen.**

Nähere Infos www.gwk.li

Eingabeschluss **10. Juli 2002**
 Die Preisverleihung findet im **Oktober 2002** statt.

GWK
 GEWERBE- & WIRTSCHAFTSKAMMER für das Fürstentum Liechtenstein
 Zollstrasse 23 · FL-9494 Schaan
 Tel. +423 237 77 88 · Fax +423 237 77 89
www.gwk.li

Gemeinde Mauren

Vergabebekanntmachung Öffentliche Ausschreibung

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Arbeiten unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

Auftraggeber: Gemeinde Mauren, Bauverwaltung, 9493 Mauren
 Wasserversorgung L. Unterland, Industriest., 9487 Bendorf
 LGV, Liecht. Gasversorgung, Im Fletacker 4, 9494 Schaan
 LTN, Liecht. TeleNet AG, Schaanerstr. 1, 9490 Vaduz
 LKW, Liecht. Kraftwerke, NSP, im alten Riet 17, 9494 Schaan

Gegenstand des Auftrages:
 Objekt: **Herrenwingertstrasse Mauren**
 Aufträge: Baumeisterarbeiten (BKP 111, 113, 141, 151, 211, 221, 237)
 Pflasterungs- und Belagsarbeiten (BKP 111, 222, 223)
 Rohrleitungsbau Wasser-/Gasleitung (BKP 411)

Verfahrensart: offenes Verfahren

Offertbezug: Ab Mittwoch, 3. Juli 2002, 13.30 Uhr
 Bei der Gemeinde Mauren, Bauverwaltung (kein Postversand)

Begehung: Datum: Mittwoch, 3. Juli 2002
 Treffpunkt: Kreuzung Kruppenacker/Herrenwingert

Eingabe: Ort: Gemeindebauverwaltung Mauren, Bauverwaltung, z. Hd. Hr. Schuler
 Datum: Mittwoch, 17. Juli 2002, 17.00 Uhr
 (oder per A-Post, Versand am Eingabedatum)

Kennzeichnung: Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift «Herrenwingert» und der Arbeitsgattung einzureichen.

Beauftragter des Auftraggebers: Franz Marxer Planungsanstalt, Neudorfstr. 611, 9493 Mauren

Ort/Datum: Mauren, 3. Juli 2002

Gemeindevorsteherung Mauren
 Johannes Kaiser, Vorsteher